

Veillez inscrire ici les informations que vous ou l'un de vos proches devez (doivent) communiquer **impérativement** au médecin:

Maladies:

---

---

Médicaments:

---

---

Allergies:

---

---

Divers: (p. ex. articulations artificielles)

---

---

En cas d'urgence, appeler:

---

---

Si vous avez des question, veuillez vous adresser à votre médecin traitant. Il/elle vous aidera.

**Veillez conserver ce dépliant de telle sorte de l'avoir à portée de main en cas d'urgence.**

## Les numéros de téléphone les plus importants

**Service d'urgence**

**Appel d'urgence**

**112**

**Médecin traitant**

(Veillez l'inscrire)

**Service d'aide médicale d'urgence de Hambourg**

**22 80 22**

**Centre Antipoison**

Empoisonnement aigu **0551/ 192 40**  
pour les enfants **030/ 192 40**

Ce dépliant peut s'obtenir auprès de:  
**Behörde für Wissenschaft und Gesundheit**

Abteilung Gesundheit  
Tel: 428 37 - 1999, Fax: 428 37 - 2116  
[www.gesundheit.hamburg.de](http://www.gesundheit.hamburg.de)

Januar 2005 - Creativepool 040 / 36 11 15-0



Freie und Hansestadt Hamburg  
Behörde für Wissenschaft und Gesundheit

À qui m'adresser en cas de maladie subite?

Secours  
en cas  
d'urgence

**Hilfe  
im  
Notfall**



Gesundheit!

Französisch

Abteilung  
Gesundheit

## En cas d'urgence, vous pouvez vous rendre dans les établissements suivants:

---

### Cabinets de service d'urgence Kassenärztliche Vereinigung Hamburg (KVH)

---

Lu, ma, je, ven de 19 heures à 24 heures  
Mercredi de 13 heures à 24 heures  
Sa, di et jours fériés de 7 heures à 24 heures

**Altona:**  
Stresemannstraße 54

**Farmsen:**  
Berner Heerweg 124

---

### Services d'urgence en pédiatrie

---

Samedi, dimanche et jours fériés

**Altona**  
Altonaer Kinderkrankenhaus  
Bleickenallee 38

de 10 heures à 18 heures

**Harburg**  
Krankenhaus Mariahilf  
Stader Straße 203c

de 13 heures à 19 heures

**Langenhorn**  
Klinikum Nord/Heidberg  
Tangstedter Landstr. 400

de 10 heures à 18 heures

**Rahlstedt**  
Kinderkrankenhaus Wilhelmstift  
Liliencronstr. 130

de 10 heures à 18 heures

Vous avez besoin de recevoir des soins médicaux urgents p. ex. en cas de grave maladie ou d'accident:

### Service d'urgence / Appel d'urgence

# 112

L'ambulance du SAMU avec médecin de garde sera chez vous en quelques minutes.

Dans les autres cas, veuillez vous adresser tout d'abord à votre

### médecin traitant

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

Heures de consultation: \_\_\_\_\_  
(à remplir par vos soins)

Vous ne pouvez pas joindre votre médecin traitant:

### Service d'aide médicale d'urgence de Hambourg

# 22 80 22

Joignable par téléphone 24 heures sur 24.  
Le service d'aide médicale d'urgence se rend à votre domicile en dehors des heures de consultation.

## En cas d'urgence, vous pouvez vous rendre dans tout hôpital.

Les médecins décideront alors si un séjour à l'hôpital est indispensable.

## Vous avez mal aux dents et votre cabinet dentaire est fermé.

La KZVH vous informe des cabinets dentaires de garde.

Samedi, dimanche et jours fériés  
de 10 heures à 12 heures et de 16 heures à 18 heures

Mercredi et vendredi de 16 heures à 18 heures

---

Kassenzahnärztliche  
Vereinigung Hamburg (KZVH)

# 01805 / 05 05 18

---

Ou veuillez vous adresser aux

---

Soins dentaires d'urgence

# 428 03-3260

---

Universitätsklinikum Hamburg-Eppendorf,  
Martinistraße 52

ouvert tous les jours de 19 heures à 01 heure